Pismo Święte ST i NT twarda bordo Edycja

Pismo Święte ST i NT twarda bordo Edycja

Kategorie:
Biblie > Inne tłumaczenia

190,00 zł

numer katalogowy:	BI/0515
liczba stron:	2784
format:	16,00 x 22,00
oprawa:	twarda
rok wydania:	2019

BIBLIA – list Boga do człowieka, wciąż na nowo kierowany do ludzkości. Nawołujący głośno i łagodnie upominający, gdy trzeba. Wzywający do życia tym, co przeczytaliśmy. Więc jeśli chcesz stać się lepszym człowiekiem, z którego inni będą chcieli czytać jak z Biblii, sięgnij tam, gdzie znajdziesz inspirację: do Księgi Życia.

Najnowszy przekład Pisma Świętego z języków oryginalnych **z komentarzem** , opracowany przez Zespół Biblistów Polskich z inicjatywy Towarzystwa Świętego Pawła (Biblia Paulistów).
Pismo Święte dla całej rodziny - pierwszy przekład w trzecim tysiącleciu.

Idea i cechy najnowszego przekładu Pisma Świętego:
• maksymalna **wierność tekstowi oryginalnemu**, z uwzględnieniem w tłumaczeniu **zasad współczesnego literackiego języka polskiego**,
• dbałość o to, aby jak najlepiej **oddać po polsku sens oryginalnego** tekstu biblijnego,
• uwzględnienie w tłumaczeniu i komentarzach do tekstu biblijnego współczesnych badań nad Pismem Świętym,
• unikanie w przypisach i komentarzach specjalistycznego języka teologicznego,
• umieszczenie przed każdą księgą, a także przed zbiorami ksiąg (np. Ewangelie) zwięzłych wprowadzeń, pozwalających czytelnikowi uchwycić kontekst powstania danej księgi lub zbioru ksiąg, a także istotę zawartej w nich treści,
• nowoczesny i przejrzysty układ graficzny pozwalający sprawniej korzystać z Pisma Świętego, tzn.:
- przypisy z informacjami koniecznymi do zrozumienia tekstu biblijnego, umieszczone na zewnętrznych marginesach stron,
- komentarze do poszczególnych fragmentów, na które podzielony jest tekst biblijny, ukazujące główne myśli oraz przesłanie w nich zawarte,
- odnośniki do innych miejsc w Biblii, umieszczone na wewnętrznych marginesach stron,
- skrócone nazwy ksiąg wraz z zakresami tekstu biblijnego, umieszczone w dolnych rogach stron, ułatwiające szukanie wybranego miejsca w Piśmie Świętym.
- słownik wyjaśniający 186 terminów biblijnych, tablice chronologiczne i mapy, które przybliżają kontekst historyczny i geograficzny wydarzeń biblijnych.

Dodatkowe informacje:
Realizacja projektu trwała 12 lat. Wzięło w nim udział ok. 90 osób (m.in. biblistów, redaktorów, polonistów, językoznawców). Księgi Pisma Świętego zostały przetłumaczone z języków: hebrajskiego, aramejskiego i greckiego.

Najnowsze tłumaczenie Pisma Świętego zawiera "Słowo wstępne" abp Józefa Michalika, Przewodniczącego Konferencji Episkopatu Polski, a także Imprimatur wydane przez bp Zygmunta Zimowskiego, Przewodniczącego Komisji Nauki Wiary Konferencji Episkopatu Polski.
Celem nowego przekładu Pisma Świętego nie jest wyeliminowanie z użycia istniejących przekładów, ale wzbogacenie istniejącej już tradycji translatorskiej. Różnorodność przekładów pozwala widzieć Pismo Święte z różnej perspektywy, co w konsekwencji daje lepsze i głębsze rozumienie zawartego w nim orędzia zbawczego.
W 1996 r. polscy Pauliści podjęli inicjatywę nowego tłumaczenia całego Pisma Świętego z języków oryginalnych i opatrzenia go całościowym komentarzem. Rozpoczęciu prac towarzyszyła aprobata władz kościelnych oraz błogosławieństwo papieża Jana Pawła II. Wielkie znaczenie dla pomyślnego zrealizowania tego projektu miała entuzjastyczna odpowiedź polskich biblistów, którzy widzieli potrzebę przygotowania nowego tłumaczenia Pisma Świętego.
Pierwszym zwieńczeniem żmudnych prac było wydanie w 2005 r. Nowego Testamentu i Psalmów. Mniej więcej dwa i pół roku po wydaniu NT i Psalmów zostały zakończone prace nad całością Pisma Świętego, które Wydawca (Edycja Świętego Pawła) z wielką radością pragnie oddać do rąk wszystkim wierzącym w Chrystusa i wszystkim ludziom dobrej woli, poszukującym Prawdy.
Zgodnie z wolą bł. ks. Jakuba Alberione (1884-1971), Założyciela Rodziny Świętego Pawła, fundamentem apostolstwa zgromadzenia zakonnego Towarzystwo Świętego Pawła jest Pismo Święte. Sz